

Einladung zur Gartenmöbelausstellung

Samstag, 27. März von 8.30 – 17.00 Uhr
Sonntag, 28. März von 13.00 – 17.00 Uhr



Haushaltsartikel
Geschenksartikel
Glas - Kristall - Porzellan
Gartenmöbel
Gartenmöbel

Sie bestellen und wir liefern Ihnen **GRATIS** Ihre neuen Gartenmöbel

greber
EISENWAREN UND HAUSHALT

FL-9490 VADUZ • HERRENGASSE 8
TEL. 00423 / 232 22 09 • FAX 00423 / 232 22 89
WWW.GREBER-AG.LI • E-MAIL: INFO@GREBER-AG.LI

10 %
Gartenmöbel-
rabatt
+ Wettbewerb

Hochzeitshaus Bad Ragaz

Workshops für Brautpaare

Hochzeitsorganisation von A-Z
Die Fachleute von der B&B-Organisation, Wilen, orientieren über Ihre Dienstleistungen.

Tänzerische Leihflakel!
Schnupper-Tanzkurs: Walzer und Disco-Fox.

Jeweils zwischen 10 und 17 Uhr. Eintritt zu beiden Workshops frei. Gratis-Apéro. Jedermann ist herzlich willkommen. Platzzahl beschränkt. Anmeldungen: Telefon 081 330 11 50

Das spezielle Geschenk
Martles Stricker, Event for you, Vaduz, zeigt Ihre grossen Schmuck-Kollektionen mit fantastisch schönen Süswasserperlen.

Hochzeitshaus und Wedding
Süswasserperlen, Schmuck, Haar- und Kosmetikspezialisten zeigen die Kunst des Frisierens und des perfekten Make-Up.

Betriebstrasse 11, 7310 Bad Ragaz, Wegweiser Industrie, Parkplatz beim Hochzeitshaus.



Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungszentrum
Center da formaziun e cussegliaziun agricola
Centro di formazione e consulenza agraria

Zweitausbildung in der Landwirtschaft (ZAB)

Haben Sie bereits eine Berufsausbildung abgeschlossen und möchten auf dem zweiten Bildungsweg Landwirt/in mit Fähigkeitsausweis werden?

Dann ist unsere Zweitausbildung genau richtig für Sie! Nach einem landwirtschaftlichen Lehrjahr oder drei Jahren Praxis absolvieren Sie vorwiegend im Winterhalbjahr 2004/05 22 Wochen Unterricht. Verlangen Sie unsere detaillierten Kursunterlagen.

Anmeldeschluss fürs Schuljahr 2004/05: 15. April 2004

Unsere Kontaktadresse:
LBBZ Plantahof
7302 Landquart
Telefon 081 307 45 45
Telefax 081 307 45 46
www.plantahof.ch
info@plantahof.gr.ch

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor:
Peter Kindle
Produktionsleiter:
Klaus Tement
EDV-Leiter:
Markus Marxer
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle, Doris Meier,
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer,
Martin Risch
Wirtschaft: Karmela Pfeiffer
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter)
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),
Robert Brüstle, Stefan Lenher, Michael Benvenuti
Technischer Redaktionsdienst:
Christi Kindle, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Beilagen: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Layout:
Fritz Gauer, Klaus Tement, Judith Walser
Marketing/Verkauf:
Giulio Cancedda (Leitung),
Michèle Ehlers, Jasmin Hutter
Schweiz: Karin Theiler, Österreich: Johannes Nachbauer
Inseratannahme/Empfang:
Martina Badetscher, Patricia John,
Natalie Schädler; Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
E-Mail-Inseratverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnementdienst:
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41.
E-Mail-Abonnementverwaltung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71

Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.

www.Alpenrose.NET

Frühlingserwachen & Wellness-Feeling ★ Im Tal das Aufleben der Natur bestaunen & auf verschneiten Bergen Langlaufen, Schifahren oder Winterwandern ★ Körper, Geist & Seele mit Luxusstunden verwöhnen ★ Wohltuende Massagen, extrafeine Beauty-Treatments & vitalisierende Bäder in unserem Wellness-Schlössl ★ Neu: Ayurveda & Fitnesscenter mit Aerobicraum & ganztägiger Betreuung ★ Panorama-Hallenbad, Felsen-Whirlpool & diverse Saunen ★ Feines aus Küche & Keller geniessen.

Vitalwoche: 1 exkl. Gesichtsbildung, 1 Lymphdrainage, 1 Teilmassage, 1 Fussreflexzonen-Massage, 1 Rasulbad, 1 Körperpackung nach St. Barth, DZ p. P. ab Sfr 1.105,-; DZ p. P./Tag ab Sfr 110,-

Info & Buchung: Familie Baldauf • A-6652 Elbigenalp, Lechtal, Tirol
Info-Hotline: Tel. 00 43 36 34 66 51 • Fax 00 43 36 34 66 52 87
e-mail: info@alpenrose.net • www.alpenrose.net

Bis Ostern 2004 wöchentlicher Shuttle-Service von Basel, Zürich und St. Gallen nach Elbigenalp!

IMMER INFORMIERT

SMS INFO **RADAR!** **Sende RADARSO an 9911**

GR Laax Hauptstr

Start START RADARSO Ende RADARSO STOP 1 FR/SUS

ASTRA DAYS

26. bis 28. März 2004

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Opel-Frühlingsausstellung

Der neue Opel Astra. Trauen Sie Ihren Augen.

Freitag, 26. März: ab 18 Uhr Premiere des neuen Opel Astra mit Apéro
Samstag, 27. März: Ausstellung der Opel-Neuheiten
Sonntag, 28. März: Ausstellung der Opel-Neuheiten

- Grosser Opel-Wettbewerb mit Hauptpreis Opel Astra
- Spezieller Neugut-Wettbewerb mit attraktiven Preisen:
1. Preis: 1 Wochenende Opel Vectra Caravan fahren
2. Preis: 1 Tag Opel Speedster geniessen
3. Preis: 1 Gutschein Neugut Waschanlage
- Toller Kinder-Malwettbewerb mit Sofortpreisen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unseren Opel Astra Days.

Irgendwann wird Ihnen der Blickkontakt nicht mehr genügen.

neugut
GARAGE AG
Gewerbeweg 13 • FL-9490 Vaduz • E-Mail: neugut.garage@adon.li
T +423 237 66 88 • F +423 237 66 89 • www.neugut.opel.ch

FL-9490 Vaduz • Josef-Rheinberger-Strasse 11 • Telefon +423 237 55 11 • www.lihk.li

LICHTENSTEINISCHE INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER

JA zur Aufhebung des Landesbeitrages an die NBU

An der Abstimmung vom 2./4. April sind die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dazu aufgerufen, über die Abschaffung des NBU-Landesbeitrags zu entscheiden. Der Liechtensteinischen Industrie- und Handelskammer (LIHK) ist es ein Anliegen, dieses Thema neutral und sachlich zu beurteilen.

Anpassung an die Realität
Historisch betrachtet war die Subventionierung der NBU-Beiträge in ihren Anfängen berechtigt, denn im Entstehungsjahr 1932 war die NBU-Versicherung vor allem für die schlechtest verdienende Arbeitnehmerschicht obligatorisch, und von diesen Arbeitnehmenden hätten viele ihre Verpflichtung ohne staatliche Beihilfe nicht bezahlen können. Heute gilt dies nicht mehr. Die Schweiz hat der Veränderung in der Lohnlandschaft bereits 1967 Rechnung getragen und die Subventionierung mit folgender Begründung abgeschafft: «Die Einkommensverhältnisse der Personen, die der NBU-Versicherung unterstehen, haben sich erfreulicherweise gebessert und unterscheiden sich heute (1967) allgemein nicht von denjenigen der übrigen Bevölkerungskreise. Der Bundesbeitrag an die NBU-Versicherung mag früher einen sozialpolitisch wünschbaren Ausgleich zwischen den verschiedenen Bevölkerungskreisen gebracht haben, wogegen er heute eher zu einer Ungleichheit führt.» Diese Aussage entspricht auch der heutigen Realität in Liechtenstein.

Verabschiedung vom Giesskannenprinzip
Das Giesskannenprinzip, dem auch die NBU-Beiträge unterstellt sind, trägt nicht dazu bei, sozial Schwächere zu unterstützen. Im Gegenteil: Hohe Löhne werden durch entsprechend hohe Beiträge staatlich subventioniert. Die LIHK setzt sich für ausgewogene, sozialverträgliche Massnahmen ein, die zielorientiert einkommensschwache Personen entlasten (beispielsweise Krankenkassen-Prämienverbilligung, Stipendien) und weg vom Giesskannenprinzip führen.

Für die Abstimmung über die Aufhebung des Landesbeitrags an die Nichtbetriebsunfallversicherung NBU empfiehlt die LIHK daher ein JA.